

ባሕር *ዳር* ነሐሴ 26 ቀን 2009 ዓ/ም Bahir Dar Intercalary 1, 2017

በኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ የአማራ ብሔራዊ ክልል ምክር ቤት

# ZIKRE HIG

Of the Council of the Amhara National Regional State in the Federal Democratic Republic of Ethiopia

በአማራ ብሔራዊ ክልሳዊ *ሙንግ*ስት ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ Issued under the auspices of the Council of the Amhara National Regional State 2324 β38. Φ. 251.06 11C Unit price Birr 51.06

ማውጫ

<u>አዋጅ ቁጥር 249/2009 ዓ.ም</u> <u>በአማራ ብሔራዊ ክልል ስለ ቴምብር</u> <u>ቀረጥ አከፋፈል የወጣን አዋጅ ለማሻሻል</u> የወጣ አዋጅ

#### **Content**

Proclamation No 249/2017

A Revised Proclamation of the Stamp

Duty Establishment Proclamation

<u>አዋጅ ቁጥር 249/2009 ዓ.ም</u> በአማራ ብሔራዊ ክልል ስለ ቴምብር ቀረጥ አከፋ**ፈል የወጣውን አዋጅን ለማሻሻል** የወጣ አዋጅ

በክልሉ ውስጥ እስካሁን ጸንቶ የሚሰራበት የቴምብር ቀረጥ አከፋልል ህግ በተግባር ላይ በዋለባቸው ጊዜያት በአንደኛው ተጋቢ ስም ብቻ ተመዝግቦ የቆየን የባልና ሚስት የጋራ ሀብት ድርሻ ወደ ሴላኛው ተጋቢ ስም ለማዛወር ሲልለግ አዲስ ካልተልጠረው ወይም ተጨጣሪ ነቢ ሆኖ ካልተገኘው ድርሻ ጋር በተያያዘ በባለድርሻው ላይ የስመ-ንብረት ዝውውር ክፍያ ግዴታን የሚጥል ሆኖ በመገኘቱ፤

# **Proclamation No 249/2017**

A Revised Proclamation of the stamp Duty Establishment Proclamation

WHEREAS, is has been found that the Proclamation makes obligation to pay for the transfer of property on the spouse with regard to the share that is not created newly or not found as additional income when it is found necessary to transfer the communal property of the spouse that are registered only with one spouse's name to the other spouse's name with in the period of the implementation of the stamp duty law of the Region;

ከዚሁ *ጋር* በተገናኘ *ጋ*ብቻ\_ በሞት ወይም በሌሎች የፍቺ ምክንያቶች በሚቋረጥበት ጊዜ የ*ጋራ* ሃብቱ ተካፋይ የሆኑትን ሴቶች ይበልጥ ሕንደሚጫን የታመነበትን ይህንኑ ችግር ለማስወንድ ይቻል ዘንድ ለረዥም ጊዜ ሲያገለግል የቆየውን የክልሱን አዋጅ ቁጥር 31/1991 ዓ.ም አንዳንድ ድን*ጋጌዎች መ*ርምሮ ማሻሻልና ክሌሎች ሕጎች *ጋር ማጣጣ*ም አስፈላጊ ሆኖ

የአማራ ክልል ምክር ቤት በተሻሻለው የብሔራዊ ክልሱ ህገ-መንግስት አንቀጽ 49 ንዑስ አንቀጽ 3 (1) ድንጋጌ ስር በተሰጠው ስልጣን መሠረት ይህንን አዋጅ አውጥቷል።

#### 1. አ*ጭር ርዕ*ስ

ይህ አዋጅ **"የቴምብር ቀረጥ አከፋፌል አዋጅ ማሻሻያ አዋጅ ቁጥር** 249/2009 ዓ.ም" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

# 2. <u>ማ</u>ሻሻ*ያ*

ስስ ቴምብር ቀረጥ አከፋልል የወጣው አዋጅ ቁጥር 31/1991 ዓ.ም እንደሚከተሰው በዚህ አዋጅ ተሻሽሏል፡-

(ሀ) የአዋጁ አንቀጽ 3 መንደርደሪያ ራሱን ችሎ ንዑስ አንቀጽ (1) ከተደረገና በስሩ ከንዑስ አንቀጽ (1) እስከ ንዑስ አንቀጽ (12) ሆነው የተዘረዘሩት ድን*ጋጌዎች* ደግሞ ከፊደል ተራቁጥር (ሀ) እስከፊደል ተራ ቁጥር (ቸ) ሆነው ከተስተካከሉ በኋላ የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (2) በተጨማሪነት ንብቷል፡- WHEREAS, it has been found necessary to revise and match with other laws investigating some provisions of the region's Proclamation No 31/1998 that served for a long period of time that shall enable to eradicate the believable problem more on women to share the communal property of the spouses where marriage is interrupted by death or other divorce cases;

NOW, THEREFORE, the Council of the Amhara Region in accordance with the powers vested in it under sub-article 3/1/of Article /49/ of the Revised National constitution, the Region hereby issued this Proclamation.

### 1. Short Title

This Proclamation may be cited as "The Revised Proclamation of the Stamp Duty Establishment Proclamation No 249/2017."

# 2. Amendment

The issued Proclamation No 31/1998 on the stamp duty is revised with this Proclamation as follows:

A. The following new sub-article (2) is incorporated additionally after the correction of the introductory Article 3 of the Proclamation as independently sub-article (1), and the arrangement of the stipulated provision from sub-article (1) up to sub-article (12) here in under from alphabet (a) up to alphabet (1):

- (2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ፊደል ተራ ቁጥር (ቸ) ስር የሰፈረው ድንጋጌ ቢኖርም በሞት ምክንያቶች በሌሎች የፍቺ といりむ ተ*ጋ*ቢዎች ማናቸውም 826 リብት PIPT ወይም የማይንቀሳቀስ የሚንቀሳቀስ ንብረት ባለቤትነት ከአንደኛው ተ*ጋ*ቢ ወደ ሴላኛው ስም የስመ-ንብረት በሚተላለፍበት 216 ስሚፈፀም ዝውውር የቴምብር ቀረጥ አይከ<mark>ፈልበትም።</mark>
- (ስ) የአዋጁ አንቀጽ 14 ተሰርዞ በሚከተስው አዲስ አንቀጽ 14 ተተክቷል።

#### 14. ደንብና መመሪያ የማውጣት ስልጣን

- (1) የክልሱ መስተዳድር ምክር ቤት ይህንን አዋጅ በሥራ ሳይ ሰማዋል የሚያስፈልጉትን ደንቦች ሲያወጣ ይችሳል።
- (2) የክልሱ ገቢዎች ባለስልጣን ይህንን አዋጅና በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) መሠረት የሚወጡትን ደንቦች ለማስፈፀም የሚረዱ ዝርዝር መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል።
- (ሐ) ከአዋጁ አንቀጽ 14 ቀጥሎ የሚከተሉት አዳዲስ አንቀጾች 15 እና 16 የንቡ ሲሆን በነዚሁ ተጨማሪ ድን*ጋጌዎች መ*ካተት ምክንያት አንቀጽ 15 የነበረው አንቀጽ 17 ሆኖ ወደፊት ተሽ*ጋ*ሽጓል፡-

- (2) Not With Standing the provisions stipulated under alphabet (l) of sub-article (1) of this Article, the husband or wife who registered with him/her shall not be obeyed the stamp duty stipulated with the Proclamation for the execution of property transfer where it shall be transferred from one spouse to the other of the proprietorship of any movable or immovable property on the two spouse's communal property on the grounds of death or other divorce cases.
- (B) Article 14 of the Proclamation is deleted and replaced by the following new Article 14.

#### 14. Power to Issue Regulations and Directives

- 1. The Council of Regional Government may issue Regulations that are necessary for the implementation of this Proclamation.
- 2. The Regional Revenue Authority may issue particular directives necessary for the implementation of this Proclamation and regulation to be issued in accordance with sub-article (1) of this Article.
- (C) The following New Articles 15 and 16 are incorporated next to the Article 14 of the Proclamation. Article 15 is re-organized as Article 17 forward with regard to the incorporation of these additional provisions.

#### 15. **የ**መሽ*ጋገሪያ ድንጋጌ*

ይህ አዋጅ ከመጽናቱ በፊት በሞትም ሆነ በሌሎች የፍቺ ምክንያቶች መነሻነት የባልና ሚስት የ*ጋራ* ሀብት ክፍፍልን ተከትሎ ሰባለድርሻዎች ከሚፈፀም የስመ-ንብረት ዝውውር *ጋር* የተያያዙና አማባብ ሳሳቸው አካላ*ት* በመታየት ቀርበው ላይ የሎ የቱምብር አክፋፌል ጉዳዮች በዚህ አዋጅ ቀረጥ መሰረት **እየተስተና**ንዱ <u>ት</u>ቦል式 *እንዳስጣቸው* ይደፈ*ጋ*ል።

# 16. ተ**ፈጻሚነት ስለማይ**ኖራቸው *ሀጎ*ች

ይህንን አዋጅ የሚቃረን ማናቸውም ህግ፣ደንብ፣መመሪያ ወይም የተሰመደ አሰራር በዚህ አዋጅ ውስጥ በተሸፊት ጉዳዮች ሳይ ተፊጻሚነት አይኖረውም፡፡

### 3. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በክልሱ ምክር ቤት ከፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

> ባሕርዳር ንሐሴ 26 ቀን 2009 ዓ.ም ንዱ አንዳር,ጋቸዉ የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት ፕሬዚደንት፡፡

#### 15. Transitional Provision

The related issues\_of name of property transfer on shareholders and the pending stamp duties submitted to the pertinent bodies to the husband and wife division of communal property with regard to death as well as other divorce cases shall be entertained and solved in accordance with this Proclamation prior to the effective date of this Proclamation.

## 16. Inapplicability Laws

Any law, regulation, directive or customary practice inconsistent with this Proclamation shall not be applicable on matters provided in this Proclamation.

# 3. Effective Date

This Proclamation shall come into force as of the date of ratified by the regional council.

Done at Bihar Dar,
This 1st Day of Intercalary, 2017
Gedu Andargachew
President of the Amhara National Regional
State